

UJVIDÉKI HIRLAP

AZ UJVIDÉKI NEMZETI MUNKAPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden csütörtökön és vasárnap

Előfizetési ára:

egész évre - - - - - 10 K
fél évre - - - - - 5 „

Egyes szám ára 10 fillér.

Felelős szerkesztő: Kardos Miksa.

Szerkesztőség és kiadóhivatal Thököly I.-u.
5. I. c. hová a lap szellemi és anyagi ügyeire
való mindennemű megkeresés intézendő.

Telefon 137.

I. évfolyam.

Ujvidék, csütörtök 1910. november 24.

66. szám.

A munkapárt sikere.

A Regale megváltása 129.000 kor.-ért.

A nemzeti munka jegyében megszületett párt, illetve ennek ujvidéki frakciója élén a párt vezérével s a város főembereivel oly messzekiható s a polgárság érdekeit legközelebről érdeklő sikert ért el a közelmúltban, hogy kötelességünknek tartjuk e város közöniségének a körülményesebb beszámolását.

Az állami borítal és husfogyasztási adók beszedési joga 1911/13 évekre való megváltásának ügye hosszas és nehéz tárgyalások után bár, de városunk kiváló vezérferfiái: *főispánunk, országgyűlési képviselőnk és polgármesterünk* fáradságot nem ismerő utánjárása és hathatos befolyása következtében végre mégis kedvező és bizonyára minden adófizető polgárunk által megnyugtató örömmel fogadott, befejezést nyert.

Általánosan ismert dolog, hogy a kir. kincstár képviseletében a zombori kir. pénzügyigazgatóság által megváltási általánként követelt évi 242.144 kor. 33 f.-rel szemben kitűnő vezéréink nyomtatékos közbenjárásának sikerült a magas kormányzat kieszközölni azt, hogy ezen kincstári követelés majdnem felére 129.000 koronára leszállítsassék.

Ha ezen összegből még levonásba hozzuk, a fogyasztási adók beszedésével járó költségek megtérítése fejében, a várost az államkincstár terhére megillető évi 6500 kor. beszedési jutalékot, úgy *városi közpénztárunkat* ezen megváltásból kifolyólag tisztán *csak évi 122.500 kor. terheli.*

Vegyük figyelembe ezzel szemben már most azon körülményt, hogy az állami pénzügyi közegek adatgyűjtési munkálatainak eredménye szerint az Ujvidéken beszédhető állami fogyasztási adók kifizetett évi jövedelme a 242.000 koronát meghaladja; ugyiszintén azt, hogy ezen hivatalosan kifizetett — nekünk mindazonáltal tulzottnak látszó — jövedelmi adatok alapján a város fogyasztási viszonyait hosszabb időn át szerzett tapasztalatok alapján behatóan ismerő és hasonló természetű nagyobb vállalatok révén az állami pénzügyi hivatalokban és miniszteriumokban jól ismert és előnyös összeköttetésekkel bíró *magánvállalkozó, ugyanezen beszédési jogért nem kevesebb, mint 200.000 korona*

évi bért *ajánlott fel* és ennek dacára a pénzügyminiszterium mégis a városnak 70.000 koronával *alacsonyabb ajánlatát honorálta* elfogadásával, — akkor láthatjuk csak a maga valóságában, a maga teljes értékében azon nagyszerű eredményt, amelyet városunk illusztris képviselői, a város közönsége, az adófizető polgárság érdekeinek előmozdítása és megvédése körül kifejtett zajtalan, de annál hatékonyabb, derekas munkájukkal elérni képesek voltak.

Mert ezen eredmény a községi pótdadó szempontjából a fenti bér ajánlattal szemben körülbelül 14%-os teheresökkenést jelent és emellett sikerült polgárainkat és ezek között főleg *bortermelő gazdáinkat* a regale jövedelmek bérbeadása esetén, a bérlők részéről őket netalán érhető *saklatásoktól* további 3 évre *megkímélnünk.*

Az erre vonatkozó szerződést f. hó 19 én kötötte meg a kir. kincstár képviseletében a zombori kir. pénzügyigazgatóság kiküldöttje a város törvényhatósági bizottságának e célra kiküldött meghatalmazottaival. Ez úgy tehát perfektuálva van s ugyancsak alapos cáfolata a Határőr azon tendenciózus koholmányának, melyet oly könnyelműen s annyi rosszindulattal kürtölt világgá nemrégiben, hogy az *adózó polgárságot a munkapárt kiszolgáltatta az államkincstárnak.*

A rosszakaratnál, mely ezt a hirdadást szülte csak az a naivság lehetett nagyobb — sőt ez már az együgyűséggel határos — mellyel kijelentették, hogy mennyivel másképp volna mindez, ha a választópolgárság nem lett volna munkapártívá.

Valóban gyönyörű helyzetbe kerülünk volna, ha e fontos pénzügyi kérdésben valamelyik Justh-párti atyafi tárgyalta volna a kormányval. *Hisz ennek az ügynek kedvező elintézése tisztára a kormányzat szakminiszterének személyes jóindulatán múlt, mellyel városunk s országgyűlési képviselőnk iránt viseltetik.* Ugyancsak drágán fizette volna meg a kurucokdás árát e város derék polgársága, ha idejekorán észre nem tér s nem szegődik azon párt zászlójához, mely egyesegedül a nép, az amugy is tulajdonul megterhelt adózók terheinek csökkentését tekinti legfőbb feladatának.

Az ujvidéki munkapárt vezetőségének, e város szeretett és nagynevű főispánjá-

nak, fáradhatatlan s kerülete javáért lankadatlan buszgalommal küzdő képviselőjének ezen hatalmas, nagy horde-rejű komoly akcióját, olyan alig remélt fényes siker koronázta, hogy e tény előtt el kell némulnia a legszélsőbb ellenzéki hangnak is. Mert mindenki tudja, hogy a pénzügyi kormányzat a koalíciós időkből reahagyott több milliós deficit miatt a legnehezebb helyzetben van. Parancsolólag kötelessége tehát az az állam teheremelési képességét emelni s dacára ennek, esakhogy Ujvidékkel szemben kimutassa jóindulatát s honorálja a polgárságnak azt az állásfoglalását, mely a politikai érettség s az önfegyelmesség oly szép példáját mutatta, letett *feltétlenül jogos* követeléseiről, elejtette a 70.000 kor.-val magasabb ajánlatot s *meghagyta városunknak ezt a nagy jövedelmi forrást.* Meghagyta, mert tudta, hogy ugy a politikai vezérferfiak, mint pedig e város polgármestere, a maguk önzetlen nagy munkálkodásával *ezen újabb erőforrást* a délvidék *lúktető gőcpontjának erősítésére s emelésére* fogják fordítani.

Ezért méltányolta a kabinet zseniális pénzügyminisztere képviselőnk argumentálását, ugyanazt a felfogást tapasztalta polgármesterünk is, amidőn több ízben tárgyalta ugyanazon magas forummal.

Még egyszer meghajtjuk hát az összpolgárság elismerésének lobogóját mindazok előtt, kik érdekeinket oly eredménnyel képviselték s kitűnő elismeréssel adózunk az ujvidéki nemzeti munkapárt nevében dr. Szlezák Lajos országgyűlési képviselőnknek, aki ezen tettével megmutatta, hogy ígéretéhez híven, férfiúi erejének minden energiájával, nemcsak az egyes ember, hanem e város egyetemének érdekeit való küzdelmet mindenkoron elsőrendű kötelességének fogja tartani.

Nagy elégtétel ez a fényes siker meggyanusított vezéréinknek s nagy igazolása pártunknak, mert mutatja, hogy Ujvidék szab. kir. város mandátuma igazán méltó kezekbe van letéve.

Ezért támogatjuk őt s a pártot, melynek politikai elveit vallja szívvél lélekkel, mert napról-napra mindjobban és jobban kiviláglik, hogy ugy az országos politikában, mint pedig ide háza a városi kormányzatban oly szellem érvényesül, mely feltétlenül számol a közérdekkel s uralmát az általános jólét

BOGDÁNY

és TÁRSA

UJVIDÉK.

Budapest, VI. Dálnok-u. 12.

II. Rákóczi Ferenc-ut 66. sz.

Saját házban.

Telefon 988.

TELEFON 219.

Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték, csatornázás és világítási berendező vállalat.

s emelésével, nagy horderejű alkotások létesítésével akarja emlékezetessé tenni, meghálálni azt a bizalmat, melyet egy egész ország osztatlan közvéleménye előlegezett.

HIREK.

Személyi hir. Matkovits Béla főispán gr. Forgách belgrádi nagykövetség meglátogatására vasárnap este 1 napi tartózkodásra Belgrádba utazott.

Dr. Szlezák Lajos országgyűlési képviselőnk a parlament fontos ülésein való részvétel céljából több napon át a fővárosban tartózkodott.

A szerb tanítók kongresszusa szombaton ért véget az új konviktus felavatási ünnepségével, melyen *Matkovits Béla* főispán is megjelent. Az egész kongresszus egyébként méltóan folyt le ezen komoly és művelt status nivójának megfelelően. Tomicsék zavarcsináló törekvése ismét kudarcot vallott. A gyűlés a legfelsőbb iskolaszék fejt Bogdanovics Lucian pátriárkát táviratilag üdvözölte.

Oltás a 606-tal. Vasárnap d. u. ment végbe a kórházban az első oltás az Erlich-Hata féle c-odaszerral. Az oltó dr. Brezovszky főorvos, aki a szert Frankfurtból, magától a feltalálótól hozta, a körülbelül 30 főnyi orvosérelklődőnek rövid előadást tartott a szer legújabb módosításáról s aztán nyomban az oltáshoz fogtak. Az oltások nemcsak a bőr alá, izom közé történtek, hanem a legújabb módszer szerint is, t. i. a vízérbe. Németországban is mindössze 2—3 hete, hogy az oltás ezen módját alkalmazták, nálunk pedig ugyszólván az ujvidéki a legelső esetek egyike. Beoltatott 2 nő és 3 férfi. A beoltottakat a kórházban ápolják s kitűnő állapotban vannak. Még 5 adag oltóanyag áll rendelkezésre, melyre máris történtek előjegyzések.

Közhasznú előadás. Már megemlítettük, hogy *Rosenberg Augustia*, az országos nőegyesületi szövetség kiváló alelnöke, december hó 3-án az Erzsébet-szálló disztermében vetített képek kíséretében előadást fog tartani arról, hogy a tuberkulózis ellen miként kell védekezni. Az előadás iránt máris nagy az érdeklődés. A rendező bizottság elnöke *Piukovich Ferencné*, szombaton délután 5 órára intelligenciánk vezetőit ülésre hívta össze, hogy a siker elérése céljából a legmesszebbmenő intézkedéseket meg lehessen tenni.

Igazoló választmány. Az igazoló választmány hétfőn tartotta dr. *Kleiszner Gusztáv* elnöke alatt ülését, amely a kalommal összeállította az 1911. év folyamán legtöbb adót fizető és így a városi törvényhatósági bizottságban helyet foglaló polgárok névjegyzékét. A névsort alább adjuk, azon megjegyzéssel, hogy a csillaggal jelzetek adója kétszeresen számított:

- | | |
|--|----------|
| 1. Dungserszky Lázár, földbirtokos | 23056.54 |
| 2. Dr. Adamovich István, ügyvéd | 4757.50* |
| 3. Altvirth J. keresk., okl. gyógyszer | 3429.30* |
| 4. Dietzgen Gábor, nagykereskedő | 3422.88 |
| 5. Menrath József, butorkereskedő | 3351.22 |

- | | |
|---|----------|
| 6. Dr. Kassowitz Ármin, orvos | 3181.40* |
| 7. Dr. Csirics A. Milán, ügyvéd | 3162.88* |
| 8. Nikolics István, ny. kir. ügyész | 3116.90* |
| 9. Adamovich Sándor, kereskedő | 3089.65 |
| 10. Dr. Radovanovics Gy., orsz. képvis. | 3081.30* |
| 11. Szlávi János, kir. közjegyző | 2987.20* |
| 12. Ernst József, bankigazgató | 2880.15 |
| 13. Bauer Gyula, söraktáros | 2778.40 |
| 14. Macsvanszky Pál, ny. törv. elnök | 2644.96* |
| 15. Krón Károly, bankigazgató | 2616.32 |
| 16. Péies Péter, földbirtokos | 2584.92 |
| 17. Dr. Kleiszner Gusztáv, ügyvéd | 2509.68* |
| 18. Wurst Lajos, előlegeyleti igazg. | 2454.80 |
| 19. Mayer Imre, háztulajdonos | 2392.51 |
| 20. Jéftics Döme, földbirtokos | 2391.20 |
| 21. Georgievics János, földbirtokos | 2389.82 |
| 22. Dr. Horváth Géza, ügyvéd | 2362.10* |
| 23. Róth Vilmos, kereskedő | 2272.58 |
| 24. Plavesics Gábor, gyógyszerész | 2233.50* |
| 25. Dr. Leitner Benő, orvos | 2219.50* |
| 26. Dr. Ámon Pál, kanonok-plébános | 2200.08* |
| 27. Jankovics Dusan, háztulajdonos | 2156.75 |
| 28. Brunner Ede, gőzmalomtulajdonos | 2070.13 |
| 29. Seviés Mitrofan, gkel. püspök | 2057.10* |
| 30. Jerkovics János, háztulajdonos | 2018.22 |
| 31. Dr. Polit Mihály, ügyvéd | 2013.—* |
| 32. Dr. Kemény Soma, orvos | 1974.80* |
| 33. Dr. Gavanszky Tivadar, ügyvéd | 1942.80 |
| 34. Miroszavlevics Koszta, keresk. | 1933.— |
| 35. Schubert Rezső, kereskedő | 1893.52 |
| 36. Nikolics Miklós, koresmáros | 1888.06 |
| 37. Guttman Alfréd, vállalkozó | 1862.66 |
| 38. Frank Lipót, vállalkozó | 1862.66 |
| 39. Fischer Sándor, kereskedő | 1799.33 |
| 40. Fürst J. János, bankigazgató | 1798.36 |
| 41. Mijatovics Milos, földbirtokos | 1749.11 |
| 42. Dietzgen Imre, nagykereskedő | 1711.44. |

A régiék közül nem szerepelnek: dr. Balla Aladar, dr. Davidovác Milán, dr. Gál Ödön, Grossinger János, dr. Kondorossy Döme, Krón Richard, dr. Ofner Mór. Elhaltak: Kleintsek József, kakits Péter. Ujak: Menrath József, Wurst Lajos, Plavesics Gábor, Seviés Mitrofan, Guttman Alfréd, Frank Lipót, Miroszavlevics Koszta, Nikolics Miklós, Dietzgen Imre.

Kaszinói estély. Szombaton este az „Ujvidéki Magyar Kaszinó” ban fényesen sikerült est volt, amelyet szépszámu, előkelő közönség látogatott ugyan, de mégis sokan nem jelentek meg ez alkalommal, akikre méltán számítottunk volna. Sajnálhatja mindenki, hogy jelen nem volt, mivel a közönségnek oly műveltségben volt része, amely ritkán jut osztályrészül. Megjelent ezuttal főispánunk *Matkovits Béla*, ott láttuk a hadsereg képviselőit, továbbá szép számban volt városunk fiatal-ságát. Azt, hogy oly remek műveltségben gyönyörködhetett közönségünk, *Medzihradsky János* titeli állami iskolai tanító és neje *Sicha Ella* eredményezte. *Medzihradsky* a hegedűjátékosok legelsői közé tartozik. Finom distinkcióval, érzéletesen játszik, meleg közvetlenséggel ki tudja esalni a hegedűből azokat a mélyen elrejtett kincseket, amelyek előtörve bámulathoz ejtik még a legelfásultabb hallgatót is. A hegedű szól, cseng, lágyan susog, majd elemi erővel tör elő játékában. Kezdve a szelid pianissimótól a hatalmas fortissimóig minden egyes nuancera kiterjed a szólista figyelme aki csak egyet ismer, egyet lát, interpretálni mély bensőséggel zeneszerzőink kitűnő, sokszor merész technikát igénylő alkotásait. Mély csend! Feszült figyelemmel várjuk azt a pillanatot, amikor cremonai mesterünk hangládájából előtörnek, a szebbnél szebb hangok. *Erkel-Vieuxtemps* magyar változataival lépett először az emelvényre *Medzihradsky*. Alig játszott néhány akkordot, már tisztában voltunk aziránt, hogy fényes tehetséggel, művészi képességgel van dolgunk. Ebben a parafrazisban van minden, ami a hegedűjátékost próbára teheti. Egymásután jutnak érvényre a kettős hangok, pizzikatók, spikkatók, harpegiák, míg végre egy hosszabb flagiolet mellett művészi

tökéllyel kell megoldani egy nehéz feladatot. A szólista dicséretére legyen mondva, mesteri módon, osztatlan tetszésnyilvánítások mellett oldotta ezt meg. Következett azután egy igen, kedves műsorszám. *Dvorák* humoreszkja volt, amelynek lágyan andalóg zenéjét élvezettel halgattuk. A tetszés csak fokozódott *Vieuxtemps Reverie*-jének és végre *Habay* játszi mazurkájának előadásánál. A hegedűszámokhoz a kíséretet az előadó neje, *Sicha Ella* szolgáltatta rendkívüli tetszés mellett. A kíséret kellemes diskreciója, akkomodálásban való ügyessége méltán érlelte meg mindenki-ben azt a véleményt, hogy nem mindennapi tehetséggel van dolgunk. Egy igen kellemesen eltöltött óra után kezdődött a Terpsichore oltárára szánt áldozat, a tánc, amely a a legjobban kedvben a reggeli órákig folyt. Ez bizonyítéka annak a kedélyességnek, amely itt egész este honolt. Ily szellemben és mederben kell társasestélyeknek lefolyniok, még pedig éppen a Kaszinóban, amelynek célja még a legdivergálóbb elemeket is egybehozni. Csak nem tudjuk megérteni társadalmunk egyes köreit, amelyek még most is távollétükkel tündökölnek az ilyen estélyek alkalmával.

Dohnányi koncert. Az az illustris társaság, amely a Dohnányi hangverseny rendezését eszközözi, oly fényes sikerrel díszkedhetik máris, ami nálunk valóban ritkaság. Majdnem egy hét választ el a hangversenytől s jegy már alig kapható. Valóságos Dohnányi-láz van Ujvidéken s mindenki várja a hírneves művész megérkezését. *A Dohnányi hangverseny műsora* a következő: *Beethoven*: Sonate c. dur op. 53. Allegro con brio. Introduzione (adagio molto) Rondi Allegretto moderato Prestissimo. *Schumann*: Jelenetek a gyermekvilágból op. 15. *Chopin*: Ballade g, moll op. 23. Etude c. dur op. 10. 3. sz. Etude G, moll op. 25. 2. sz. *Liszt*: Rhapsodie hongroise 13. szám.

Köszönetnyilvánítás. *Láng Győző* kereskedő Nagyváradon, apósának, Regényi István-nak elhalálása alkalmával koszorúmegváltás címén 50 koronát adományozott az „I. Ujvidéki Nőegylet”-nek, amelyért az egylet vezetősége hála köszönetet mond.

Halálozás. *Mladenovits György*, a kaszai 34. gyalogezred parancsnoka, számos katonai érdemrend tulajdonosa, e hó 18-án életének 53. évében Wienben elhunyt. Holttetemét Ujvidékre szállították, ahol fényes katonai pompával szerdán délután helyezték örök nyugalomra. Az elhunytban *Sziefanovits Lyubomir* nagykereskedő vejét gyászolja.

Felülfizetések. Az „I. Ujvidéki Nőegylet” teaestélyén felülfizettek: dr. Szlezák Lajos 20 koronát, beocsini Ohrenstein 10 koronát, dr. Ámon Pál 8 koronát, Teubner János, dr. Várnay, Dietzgen Imre 6—6 koronát, Ernst Märkné, özv. Bakay Károlyné, Szlávi Béla, dr. Fischer Henrikné 5—5 koronát, dr. Szabó Lajos, dr. Freund Ödön, Gold, dr. Oppenheimer, dr. Kassowitz, dr. Politné 4—4 koronát, Hlaváts, özv. Czeisbergerné, dr. Demetrovics, Schuchtar, dr. Ofner, Mayer József, Nenadovits 3—3 koronát, Anika István, dr. Loránd, özv. Winklené, Barsy, N. N., Zanbauer, Faith, Várady Kálmán, 2—2 koronát, dr. Cziburné, Findeisen Kató, dr. Saly Mátyas, Kardos Ignác, N. N., N. N., 1—1 koronát. A felülfizetésekért ezuton mond köszönetet az egylet vezetősége.

Kolera Ujvidéken. Amint a rendőrség utján értesülünk, sajnos Ujvidéken is lábrakapott a kolera. Schimmel Lajos 30 éves kómáves a Petöfi-utcában ázsiai kolera-ban tegnap meghalt. — Egres Mihálovics Lenke 65 éves kofa a Dnnaparton kolera-ban megbetegedett. Ujvidek zár alatt van.

FISCHER TESTVÉREK, Ujvidék.

Műszaki telepe.

II. Rákóczi Ferenc-utca 57. szám.

Telefon: 244.

Elvállal: központi fűtést, szellőztetést, vízvezetési és csatornázási berendezéseket, légszusz-világítást, villany- és erőátvitelt, úgyszintén kűtfűrűst és higienikus berendezést. Minden e szakmába vágó cikkeket raktáron tartatnak és javítások jutányosan eszközöltetnek. **Törvek és költséglejyzők díjtalanul.** Pontos, lelkiismeretes, leggondosabb kivitel. — **Jó munka.**

A D. M. K. E. a vidéken. A „Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egylet“ abból a helyes elvből kiindulva, hogy a kulturát nemcsak a városban, hanem a környéken is terjeszteni kell, elhatározta, hogy a környékbeli községekben ismeretterjesztő előadásokat tart. Az első ilyen vidéki előadás vasárnap volt *Dunagárdonyban*, amely alkalommal *dr. Piukovich Sándor* vetített képek kíséretében mutatta be *Magyarország természeti szépségeit*. Az iskola legnagyobb terme ezuttal szorongásig telt meg és a jelenlevők a legnagyobb érdeklődéssel hallgatták az előadást. Hogy az előadás ilyen fényesen sikerült, az a helyi rendezőség vezetőinek, *Knezevits József* jegyzőnek és *Csávits Győző* állami elemi iskolai igazgató-tanítónak köszönhető, akik fáradságot nem ismerő buzgalommal dolgoztak azon, hogy a község lakósága egy minden tekintetben élvezetes és emellett közhasznu estét töltsön el.

Lövöldöző nő. Hétfőn este a Buzatér csendjét néhány lövés zavarta meg. *Milutinovits Zorka* valami miatt összekülönbözött *Ilic Szávával*, aminek következtében kétszer reüssütötte revolverét. A rendőrség közbenlépése a veszélyt megakadályozta. *Milutinovits Zorka* ugyan azt vallja, hogy önvédelemből tett így, de a tanuk vallomásából kitűnt, hogy itt szándékos emberölés kísérletéről van szó. A legszigorubb vizsgálat megindult.

A fertőtlenítő ügye. A minap lapunk vezetőhelyén tetűk szóva azt az anomáliát, hogy városunk mindeddig híjával van egy fertőtlenítő intézetnek. A most itt járt *dr. Blum Ódon kir. közegészségügyi főfelügyelő* szintén ama nézetének adott kifejezést, hogy bár a rendelkezésre álló eszközökkel orvosi karunk minden lehető óvintézkedést megtett, de addig is, míg rendes fertőtlenítő intézet lesz felállítható, egy transportabilis gőzfertőtlenítő haladéktalanul beszereztessek.

Hirtelen halál. *Helfrich Karolin* müncheni születésű, 24 éves nyelvtanítónő, ki szívbeteg volt, 21-én éjjel 1 órakor szívzűléshűlés következtében meghalt. A hullát a halottasházba szállították.

Az ellenzék újabb kudarcra. Mi tagadás benne, a nagyhangú ellenzéknek napja letűnt. Ujabbán *Aradon* és a tőszomszédságunkban levő *Szabadkán* szenvedtek esúfos vereséget az ellenzékiek a törvényhatósági bizottsági tagok választásánál. *Aradon* 35 megválasztott városatyja közül 29 munkapárti, 6 ellenzéki, míg *Szabadkán* a 92 bizottsági tag közül 83 tartozik a munkapárthoz és 9 az ellenzékhez. *Aradon* *Barabas Béla*, *Szabadkán* *Mukits Simon*, az ottani függetlenségi párt elnöke bukott ki. Ime, a nép belátta már, hova kell tartania. Ugye most nem vesztegetett az az „átkos“nak elhíresztelt kormány és a nép egymásután a munkapárt mellett dönt.

A háztulajdonosok figyelmébe ajánljuk, hogy házbérváltomási iverket úgy bérebeadott helyiségeikre, valamint saját használatra szolgáló lakrészeikre vonatkozólag is f. hó 30-ig a városi tanács adóügyi osztályánál (város háza földszint 13. ajtó) az illető kerületi adótisztánál nyújtsák be, mert ellenkező esetben megállapítandó házbéradójuknak 1% és 4%-át is fizetik büntetéskepen pótlék fejében.

Hangverseny. *Medzihradzky János* és felesége *Sicha Ella*, akik ép csak a napokban arattak a kaszinóban zajos sikereket, december 3-án *Titelen* a „Központi Szálló“ban *Paunovics Ilonka* zeneakadémiai növendék közreműködésével hangversenyt rendeznek. A hangverseny műsora: *Hamiltó H.*: Concerto. Zsadányi: Bóka kesergője. Gaál: Rapszódia. Tartini: Szonáta. Gaál: Abránd. Hubai: Hullámzó Balaton. Reinhold: Improptu. Vieuxtemps: Romance. Paderewszki: Menuet. Sarasate: Fauszt Fantázia. A hangversenyt tánc követi.

Felhívás.

Folyó évi november hó végén megnyílik az első ujvidéki

≡ jég- és kerekas ≡ korcsolya múpálya

kb. 1000 m² területen, a modern technika összes vívmányaival felszerelve.

A múpálya egész éven át nyitva lesz, s berendezése olyképp van konstruálva, hogy vegyesen korcsolya és kerekas korcsolyapályának alkalmazható. Megszűnik tehát az az anomália, hogy egy téli saisonban csak pár napig lehet a pályát használni, mert enyhe időben a pálya azonnal kerekas korcsolyapályára változtatható át.

A pályát a külföldön tapasztalt összes modern újításokkal felszereltük, lesz kényelmes, elegáns buffet, kellemes melegedő, alkalmas korcsolyacsatoló helyiségek, villamos világítás hetenkint katonazené.

Felhívjuk tehát városunk közönségének figyelmét ezen hiánypótló vállalatunkra, s :: egyben jelezzük, hogy ::

bérletekre előjegyzések már most eifogadtnak.

Kassovitz Zsigmond

szállítási hivatalában,
Kossuth Lajos-u. 37.

Kiváló tisztelettel:

Első ujvidéki

jég- és kerekas korcsolya múpálya vállalat.

Az „Apolló“ mozgófényképszínház a napokban oly kitűnő látogatottságnak örvendett, hogy alig tudott helyet biztosítani a közönségnek. Ugy vasárnap, mint hétfőn és kedden négy előadást tartottak, amelyek mindegyikén minden jegy elkel. Hogy pedig ily fényes siker érte ezt a vállalatot, az első-sorban *Xlotz Károly* művezető-igazgató rátermettségének és agilitásának érdeme. A mozgófényképszínház közönségünk kedvence tartózkodási helye és siet ide mindenki, aki csak szerét teheti. A művezető-igazgató fára-dozását közönségünk szépen tudja honorálni, amiáltal belátta, hogy ez a színház hézag-pótló feladatot tölt be városunkban. A legközelebbi napok újdonságai során szerepel *Montenegró tájképeinek* kitűnő reproductiója, a „*Tintahal*“ című tanulságos képsorozat. „*Az elveszett játszma*“ „*A végzet*“ és „*A boldogság ára*“ című megható drámák, emellett három humoros felvételen belül *Max Lehmann* és *Pali* nevetetik meg a közönséget.

VITA FORRÁS

SÓSKÚT VASMELEG

Természetes hazai gyógyvíz
Biztos gyógyszer: gyomor- és cukor-betegeknek, köszvény, hólyag- és vesebajok ellen.

Félpohár Vita-forrás a gyomorégetést
:: azonnal megszünteti. ::

A vállalat tulajdonosa a **CONSUM** Keresk. R.-t.
Budapest VII., Teréz-körút 4.

Raktár: **Wagner Testvérek** cégnél Ujvidék.

Kapható minden jobb fűszerüzletben és gyógytárban.

Összeírják a cselédeket. A földművelésügyi miniszter rendeletben hívja föl az összes törvényhatóságokat, hogy a gazdasági munkás és cselédségéletpénztárról szóló törvény alapján a gazdasági cselédéi összeírását hivatalból fogantassák, minthogy baleset esetében a gazdasági munkás- és cselédségéletpénztár a segélyt egyéb feltételek főnforgása esetében is csak akkor folyósíthatja, ha a sérült cselédet az illető év lajstromába szabályszerű módon felvették. A rendelet szabályainak pontos végrehajtása ugy a gazdáknak, mint a cselédeknek egyaránt érdeke.

Uj rend a vonatokba való beszállásnál. Az államvasutak elnöksége a személyforgalom gyorsabb lebonyolítása érdekében rendeletet bocsátott ki az állomásfőnökségekhez, melyben a vonatok menetrend szerint való közlekedésének megkönnyítése és a késés apasztása érdekében elrendeli, hogy a be- és kiszállásnál csakis az egyik bejáró ajtót szabad igénybe venni, még pedig a főlzállásnál az előlő, a kiszállásnál pedig a hátsó ajtót szabad csak igénybe venni, úgy, hogy a fel- és leszálló utasok egymással ne találkozzanak, vagyis egymást a fel- és leszállásban ne akadályozzák, ami mindig idővesztéssel jár. A rendelet mindjárt életbe is lép, amire figyelmessé tesszük az utazó közönséget.

Jausz Fülöp Ujvidék egyik legrégibb s legkitűnőbb butor- és épület-műasztalos üz-lelét a Zrínyi Ilona-utcából a Lövész-utca 6/a alá helyezte át saját házába. A 42 év óta fennálló hírneves cég specialista gyógyszerárt, vendéglő, konyha és előszoba komplett berendezésekben. Felhívjuk olvasóink figyelmét a cég hirdetésére.

HAJÓS TESTVÉREK

mű-, kelme-, ruhafestő-, gőzmosó- és vegy-tisztító gyára. Szörmefestés. — Szörmeeladás. Agytolltisztítás.

Gyár: Széchenyi-utca 9. szám. Ujvidék. Főüzlet: Kossuth Lajos-utca 44.
Telefon 215. sz. Telefon 111. sz.

FEST

MOS

VEGYTISZTÍT



Külön gallértisztító osztály.



olcsón, jól, gyorsan és kiváló izléssel. — Vidéki megbízásokat posta útján pontosan eszközölünk.

